



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

14 مايو 2008

الرسالة المعممة
5/LCCE/5

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركين
في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

الموضوع: لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

- اقتراح الاعتماد بالمراسلة لمشروع توصية مراجعة واحدة

قررت لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية في اجتماعها المعقود في 18 و19 فبراير 2008 أن تلتزم اعتماد مشروع توصية مراجعة واحدة وفقاً للفقرة 3.2.10 من القرار ITU-R 1-5 (اعتماد بالمراسلة من قبل لجنة الدراسات). ويرد في الملحق 1 عنوان التوصية وملخص لها.

وستمتد فترة النظر لمدة شهرين تنتهي في 14 يوليو 2008. وفي حالة عدم ورود أي اعتراض من الدول الأعضاء أثناء هذه الفترة، فسيتم الشروع في عملية الموافقة بموجب إجراء المشاورة الوارد في الفقرة 5.4.10 من القرار ITU-R 1-5. ومع ذلك يرجى من أي دولة عضو تعارض استمرار إجراء الموافقة على أي مشروع توصية أن تبلغ المدير بسبب اعتراضها وأن توضح التغييرات المحتملة في النص من أجل حل المشكلة.

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً بعض عناصر مشروع التوصية (التوصيات) المذكورة في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة بأسرع ما يمكن. وترد سياسة البراءات المشتركة" في الموقع التالي: <http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html>.

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: عنوان التوصية المراجعة وملخص لها

الوثيقة المرفقة: الوثيقة (Rev.1) 5/20 على قرص مدمج (CD-ROM)

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون في قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية
- رئيس لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية ونوابه
- الأمين العام للاتحاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

الملحق 1

عنوان وملخص مشروع التوصية المراجعة

الوثيقة. 5/20(Rev.1)

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1457-7

المواصفات التفصيلية للسطوح البينية الراديوية للاتصالات المتنقلة الدولية-2000 (IMT-2000)

ملخص المراجعة

الغرض من هذا التعديل للتوصية ITU-R M.1457 هو مواصلة تحديث التكنولوجيات المحددة للمكون الأرضي للاتصالات المتنقلة الدولية-2000 (IMT-2000). وتحتوي التغييرات الرئيسية على إضافة مقدرات معززة لبعض السطوح البينية الراديوية، وعلى بعض التغييرات المترتبة على ذلك في أقسام النظرة الإجمالية الواردة في النص كما تشمل مواصفات أساسية إجمالية للنفاز الراديوي.

ووفقاً للإجراء المقرر بشأن تحديث هذه التوصية، لا تتضمن معلومات المنظمات المعنية بوضع المعايير (SDO) في الفقرة 2.x.5 إلا العناوين والملخصات، وستقدم المعلومات الكاملة (رقم الوثيقة والصيغة والحالة وتاريخ الإصدار والموقع). بحلول 31 أكتوبر 2008، وتدرج في جداول كل من الأقسام الفرعية للفقرة 2.x.5 كجزء من عمل الصياغة النهائية للنص عندما يرسل للموافقة عليه.

التعديلات

تشمل التعديلات ما يلي:

- التمديد المباشر للنفاز المتعدد بتقسيم شفري (CDMA) للاتصالات المتنقلة الدولية-2000، والإرسال المزدوج بتقسيم الزمن (TDD) للنفاز المتعدد CDMA للاتصالات المتنقلة الدولية-2000 (القسمان 1.5 و 3.5)
الغرض الرئيسي من هذا التحديث هو مواءمة التوصية ITU-R M.1457 مع أحدث صيغة لمواصفات التمديد IMT-2000 CDMA والإرسال المزدوج IMT-2000 CDMA TDD، بما في ذلك تحديداً تطوير إضافي لشبكة النفاز الراديوي المسحنة (E-UTRAN) وجرى استعراض القسمين 1.1.5 و 1.3.5، واقتُرحت بعض التعديلات لضمان الاتساق الكامل.
- النفاز المتعدد بتقسيم زمني مع موجة حاملة وحيدة (TDMA-SC) في الاتصالات المتنقلة الدولية-2000 (القسم 4.5)
هذا التحديث المقترح للنفاز TDMA-SC هو نتاج التطورات الجديدة التي يتضمنها الإصدار 7 الأخير لمواصفات شبكة النفاز الراديوي للنظام العالمي للاتصالات المتنقلة وتكنولوجيا (GERAN) EDGE، وتتعلق المواصفات بالمرحلة 2 للخدمة العامة المحسنة للاتصالات الراديوية بأسلوب الرزم (EGPRS2) التي توفر الإمكانيات الإضافية التالية:
 - معدل رموز أكبر وتحسينات من درجة أعلى في التشكيل على الوصلتين الصاعدة والهابطة.
 - تنوع أجهزة الاستقبال.
 - تشكيلة من موجتين حاملتين.
 - تخفيضات الكمون.

- تحسينات في شبكة النفاذ العام.
- خدمات المحادثة على السطح البيئي A/Gb.
- تحسينات في خدمات تحديد الموقع بما في ذلك دعم أنظمة تحديد الموقع بواسطة السواتل.
- الاتصالات المتنقلة الدولية-2000 والنفاذ المتعدد بتقسيم شفري مع تعدد الموجات الحاملة (CDMA-SC)، والنفاذ المتعدد بتقسيم التردد/بتقسيم زميني (FDMA/TDMA)، والنفاذ المتعدد بتقسيم تعامدي للتردد مع ازدواج الإرسال بتقسيم زميني للشبكة اللاسلكية للمناطق الحضرية (OFDMA TDD WMAN) (الأقسام 2.5 و 5.5 و 6.5) لا تغيير.
- الملحق 1: يتضمن جدول المختصرات بعد تحديثه.